



ВЫДАННЕ БЕЛАРУСКАЙ СЕКЦЫІ КАМІТЭТА ЗА ВЯРТАННЕ НА РАДЗІМУ
І РАЗВІЦЦЕ КУЛЬТУРНЫХ СУВЯЗЕЙ З СУАЧЫННІКАМІ

№ 72 (566)

Верасень 1962 г.

Год выдання 8-ы

Правакацыйны палёт У-2

Нота пратэста ўрада СССР ураду ЗША

4 верасня намеснік Міністра замежных спраў СССР Г. М. Пушкін прыняў часовага паверанага ў справах ЗША ў СССР Дж. М. Максуіні і ўручыў яму наступную ноту пратэсту ўрада СССР ураду ЗША.

Урад Саюза Савецкіх Сацыялістычных Рэспублік лічыць неабходным заявіць ураду Злучаных Штатаў Амерыкі наступнае.

Паводле правяраных даных, 30 жніўня г. г. у 19 гадзін 21 мінуту па маскоўскаму часу амерыканскі разведвальны самалёт У-2 ўварваўся ў паветраную прастору Савецкага Саюза на Далёкім Усходзе за 65 кіламетраў на ўсход ад горада Паўднёва-Сахалінска і на працягу 9 мінут ляцеў над тэрыторыяй і тэрытарыяльнымі водамі СССР.

Гэта грубае парушэнне амерыканскім самалётам-разведчыкам дзяржаўнай граніцы Савецкага Саюза мае яўна правакацыйны характар. Агульнавядома, да якіх сур'ёзных міжнародных ускладненняў прывёў шпіёнскі палёт Паўэрс на самалёце У-2 у маі 1960 г. і якое абурэнне сусветнай грамадскасці выклікала вераломства ранейшага ўрада ЗША, выкрытае тады перад усім светам. Гэтыя агрэсіўныя дзеянні ўрада Эйзенхаўэра прывялі да зрыву нарады ў вярхах, да рэзкага абвастрэння ўсёй міжнароднай абстаноўкі, узмацнілі трывогу народаў усіх краін за лёс міру і ляглі вялікім цяжарам на адносіны паміж СССР і ЗША.

Імёна таму Савецкі ўрад з задавальненнем успрыняў заяву прэзідэнта Кенедзі ў студзені мінулага года аб тым, што ён аддаў распараджэнне не аднаўляць палёты самалётаў У-2 і не дапускаць парушэння амерыканскімі самалётамі дзяржаўных граніц Савецкага Саюза.

У сувязі з новым выпадкам грубага парушэння амерыканскім самалётам У-2 савецкай паветранай прасторы ўзнікае законнае пытанне: што гэта — адраджэнне старой, асуджанай самім прэзідэн-

там Кенедзі, разбойніцкай практыкі ранейшага ўрада? Або гэта — правакацыйная акцыя тых ваяўнічых колаў у ЗША, якія хацелі б стварыць новы міжнародны канфлікт нахшталт канфлікту 1960 года і яшчэ раз да крайнасці накаліць абстаноўку?

Урад ЗША павінен даць ясны адказ на гэта пытанне.

У апошні час паступаюць звесткі аб актывізацыі дзейнасці амерыканскіх разведвальных самалётаў У-2 недалёка ад граніц Савецкага Саюза. Самалёты У-2 зноў з'явіліся на авіябазях у Англіі; такія ж самалёты-разведчыкі У-2 базіруюцца на амерыканскіх базах у Японіі, Турцыі, ФРГ і робяць палёты з гэтых баз.

Пры гэтым зноў у ход пачалі пускцца прыкладна такія ж версіі адносна мэт такіх палётаў, з якімі выступаў урад Эйзенхаўэра, пакуль ён не аказаўся злоўленим на месцы злачынства.

Урад Злучаных Штатаў павінен добра ведаць, у якое становішча ён ставіць сваіх саюзнікаў. Савецкі ўрад у свой час самым сур'ёзным чынам папярэджаў аб самых цяжкіх выніках для тых краін, урады якіх прадстаўляюць сваю тэрыторыю амерыканскім военным самалётам для падрыхтоўкі і здзяйснення ўварванняў у межы СССР. Ён таксама папярэджаў, што калі такія правакацыі будуць паўтарацца, Савецкі ўрад будзе вымушаны прыняць патрэбныя меры ў адказ, аж да абвешчвання ваенных баз, выкарыстоўваемых супраць Савецкага Саюза. Няма неабходнасці напамінаць, што гэтыя папярэджанні поўнацю застаюцца ў сіле.

Савецкі ўрад заяўляе ўраду ЗША рашучы пратэст з прычыны новага грубага парушэння амерыканскім самалётам-разведчыкам дзяржаўнай граніцы Савецкага Саюза. Ён чакае, што ўрад ЗША строга пакарае асоб, якія вінаваты ў арганізацыі гэтага палёту амерыканскага самалёта У-2, і прыме неадкладныя меры да недапушчэння надалей парушэнняў савецкай паветранай прасторы.

Калі з боку ўрада ЗША гэтага не будзе зроблена, то Савецкі ўрад прыме меры, якія ён палічыць неабходнымі для засцярогі бяспекі сваіх граніц у выпадку новых парушэнняў. Разам з тым Савецкі ўрад пакадае за сабой права паставіць пытанне аб агрэсіўных дзеяннях ЗША на Генеральнай Асамблеі Арганізацыі Аб'яднаных Нацый.

Масква, 4 верасня 1962 года.

ЮБІЛЕЙНЫ ТРАКТАР

ПЕТРАЗАВОДСК. ПЯЦІТЫСЯЧНЫ ТРАЛЕВАЧНЫ ТРАКТАР «ТДТ-40» СЫШОЎ З ГАЛОУНАГА КАНВЕРА АНЕЖСКАГА ТРАКТАРНАГА ЗАВОДА. ЁН АДПРАУЛЕН У АДРАС АРХАНГЕЛЬСКАГА САЎНАРГАСА.



Больш 20-ці год працуе ўрачом Пінскай бальніцы хірург Іосіф Кліменцэвіч Крук. За гэты час ён зрабіў тысячы розных аперацый, многім людзям вярнуў жыццё. На здымку: І. К. Крук (злева) са студэнтамі Мінскага медыцынскага інстытута, якія знаходзяцца на практыцы ў Пінску.

Буйныя залежы граніту

На поўдні Беларусі, у раёне Жыткавіч, адкрыты буйныя залежы высакаякаснага граніту. Новае месцанаходжэнне, як паведамілі ў Белгалоўгеалогіі, поўнацю задавальняе патрэбнасці рэспублікі ў гранітнай шчыбенцы для вытворчасці бетону і баласціроўкі чыгунак з высокімі скорасцямі руху.

Цяпер вядуцца неабходныя тэхніко-эканамічныя разлікі. Выпрабаванні на трываласць даказалі, што беларускі граніт не ўступае ўкраінскаму. Новыя залежы выяўлены паблізу чыгункі, што значна аблегчыць умовы здабычы і транспарціроўку да месц спажывання.

Пакупкі калгаснікаў

З кожным годам усё больш з'яўляецца каштоўных рэчаў у дамах калгаснікаў сельгасарцелі «Чырвоны сцяг» Валожынскага раёна. Толькі за апошні час хлебарабы купілі прыкладна 60 веласіпедаў, 30 швейных машын, 31 радыёпрыёмнік, 10 матацыклаў і 8 тэлевізараў.

Новае Кашалёва

За апошнія два гады ў вёсцы Кашалёва Навагрудскага раёна з'явілася больш чым дваццаць новых жылых дамоў. Усе кватэры калгаснікаў сельгасарцелі Імя Дзяржынскага электрыфікаваны і

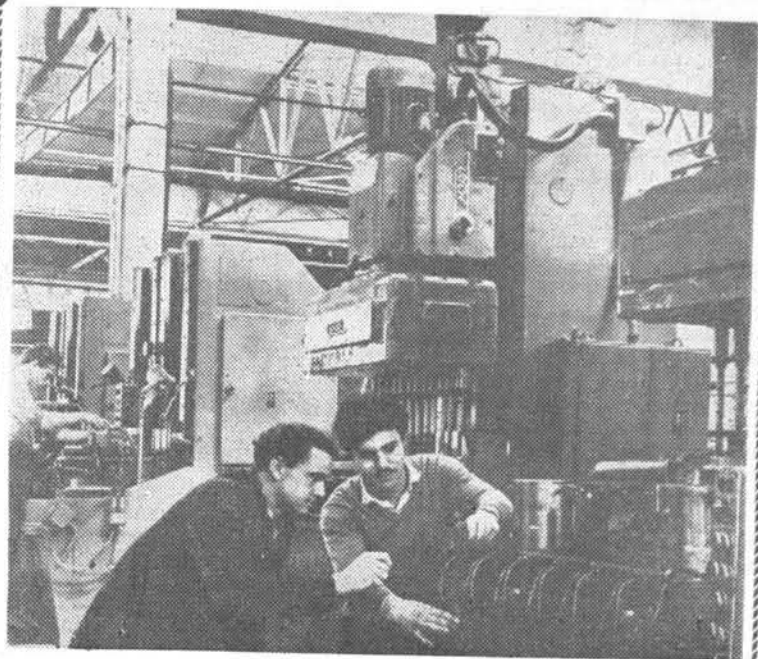
радыёфікаваны. Будаўніцтву жылы і іх добраўпарадкаванню ўдзяляе вялікую ўвагу праўленне арцелі. У Кашалёве на сродкі калгаса ўзводзіцца яшчэ дзве дамоў з цэглы, тры з іх ужо за-

сялілі. Будуецца таксама сярэдняя школа. Гэтым летам на вуліцах Кашалёва экскаватар пракладвае транспартна-вадаправод. Буравы калодзеж ужо гатовы. Вядзецца мантаж воданепарнай ве-

жы і ўкладна труб. На першых парах узбудавана ўстанавіць уздоўж вуліц сем вода-разборных калонак. З гэтым пачнецца работа па падачы вады ў кватэры калгаснікаў.

А. РУДЗІК.

Мінскі маторны



ПАЎТАРА года назад на адной з ускраін Мінска, па суседству з трактарным заводам, пачалося ўзвядзенне новага прадпрыемства беларускага машынабудавання — маторнага завода. Цяпер на былой пустэчы, каля ўзлеску, ўзвышаецца велічны будынак дызельнага корпуса, заканчваецца будаўніцтва склада гатовай прадукцыі, цэха брыкетавання стружкі, узводзіцца цэх алюмініевага ліцця, пракладваюцца ўнутрызаводскія камунікацыі. Побач, на тэрыторыі трактарнага завода, узводзіцца цэхі чыгунага ліцця і сталеліцейны.

Многія тысячы кубаметраў фундаментаў і зборных кан-

струкцый укладзены і зманціраваны ў галоўным корпусе. Праекціроўшчыкі і будаўнікі прыкладлі нямаля намаганняў для стварэння ў ім гібкай, перадавой тэхналогіі вытворчых працэсаў. У цэху прасторна, светла.

Дызельны корпус завода — пускавы аб'ект. У чацвёртым квартале гэтага года ён ужо дадць першую прадукцыю — некалькі тысяч магутных рухавікоў.

— Наш завод, — расказвае галоўны інжынер Канстанцін Паўлавіч Забродзін, — будзе высокамеханізаваным прадпрыемствам. Для апрацоўкі дэталей і іх зборкі намечана ўстанавіць 32 аўтаматычныя лініі, сотні аграгатных, металарэзных і іншых спецыяльных станкоў.

Упершыню ў рэспубліцы тут шырокае выкарыстанне знойдзена падвясныя штурхаючыя канвееры з аўтаматычным адрасаваннем грузаў. Іх агульная даўжыня складзе каля шасці кіламетраў. Па аднаму канвееру ліццё, пакоўкі, загатоўкі будуць падавацца на розныя участкі для апрацоўкі. Па друго-му — дэталі з механічных цэхаў паступяць на галоўны канвеер зборкі. Адсюль транспартныя збудаванні даставяць маторы на выпрабавальную станцыю, а затым на трактарны завод і склад гатовай прадукцыі.

Аўтаматы, паўаўтаматы, канвееры будуць паслужыцца выконваць волю чалавека. Роля рабочага звязецца да таго, каб забяспечваць аграгаты загатоўкамі, уключаць станкі і сачыць за іх работай. Працаёмкасць вырабу рухавіка на новым прадпрыемстве будзе ў два разы меншая, чым на Мінскім трактарным заводзе.

Маторны завод будзе ўся краіна. Сюды шлюць абсталяванне прадпрыемствы Масквы, Ленінграда, Харкава, Кіева, Адэсы, Разані і іншых гарадоў — усяго каля ста прадпрыемстваў краіны. І гэта яшчэ адно яркае праяўленне ленинскай дружбы на-родаў.

Н. ВАСІЛЕЎСКІ.

★

НА ЗДЫМКУ: у дызельным корпусе завода.



Ударніца камуністычнай працы Ірына Шышко — адна з перадавых работніц круцільнага цэха Мінскага камвольнага камбіната. Па пачыну маскоўскіх тэкстыльшчыкаў яна перайшла нядаўна на абслугоўванне 600 верацёнаў замест 400. На здымку: Ірына Шышко за работай.

Н ЕЯК у пачатку мінулай вое-сені я вяртаўся з Мінска. Ехаў аўтобусам па Магілёўскай шашы. Не даяздажачы Чэрвеня, праз ветравое шкло я ўгле-дзеў па дарозе камфартабельны блакітны легкавічок, ля якога таўклосся з паўдзiesiąтка чалавек. У цэнтры мітусіўся невысокі жывы чалавечак у цёмных акулярах з фотаапаратам на грудзях. Ён энергічна жэстыку-ляваў і раз-пораз выпростваў руку ў напрамку недалёкага сяла.

Адзін з тых, што стаялі ля машыны, узняў руку. «Галасую-чы». Аўтобус спыніўся ў некалькіх кроках ад легкавічкі, шафёр ад-чыніў дзверцы.

— Падкнізь, браток, да Беразіно, — хуцень-ка падыйшоў да адчы-неных дзверцаў нема-лады ўжо мужчына, апрануты па-гарадскому.

— Сядайце, — ветліва кі-нуў вадзіцель і паказаў нова-му пасажыру свабоднае, кан-дуктарскае месца побач з са-бой.

Шафёру, пэўна, нямала пры-шлося ўжо наглядзецца на гас-цей з таго боку ды і ў марках машын ён ведаў толк, таму ён хутчэй, чым хто-небудзь з нас, здагадаўся, што вяртальны гра-мадзянін з фотаапаратам — замежны турыст.

— Дарогі пытаецца, — ска-заў новы пасажыр. — Аж з Бельгіі прыкаціў і вось блу-дзіць. Яму кажучы: «Гэта і ёсць тая самая мясціна, куды ехаў», а ён не верыць. Дзівакі!

Вадзіцель аўтобуса аказаўся цікавым хлопцам і не спяшаў-ся ехаць. Ён высунуўся з ма-шыны і, усміхаючыся, стаў слу-хаць, што даводзілі вяртальна-му «дзіваку» трое нашых зем-лякоў. Слухаў і я, бо сядзеў якраз ля самага выхаду.

— Ды не, што вы? Мы сур'ёзна, — пераконваў не-даверлівага турыста інтэлігентны на выгляд мужчына. — Гэта не рабочы пасёлак, а калгас, тая самая вёска, якая вам трэба.

— Не разумею, — турыст зняў акуляры, аглядзеў нава-коллек, пагартваў нейкую кні-жачку, пэўна, даведнік. — Я тут жыў некалі!... Няўжо гэта тая мясціна?

— Жылі, кажаце? — пера-пытаў малады хлопец з мота-веласіпедам. — Ці даўно?

— Даўно, — адказаў за-межны гасць. — Быў я тады, вось як ты.

— Ф'ю—прысвіснуў хлопец і, спачувальна глядзячы на ко-лішняга свайго земляка, дакор-ліва паківаў галавой. — Гэта, бадай, гадоў сорак з гакам мі-нула. Даўненька, нічога не ска-жаш. — Хлопец памаўчаў з хвіліну, потым працягваў: — Тае вёскі, якую вы памятаеце, няма. Во, новую адбудаваў.

— Каласальна! — сказаў бы-лы жыхар тутэйшых месц і шчоўкнуў фотаапаратам. — А скажыце, тут парк быў, ліпа-вы, яго што — высеклі?

— Панскі? — перапытаў ву-саты дзядзька, які дагэтуль маўчаў. — Чаму ж, парк цэлы. Ён з таго боку сяла, не відно адсюль... Прабачце, вы часам не сваяк таго пана, што быў тут?

— Сын, — глуха адказаў бельгеец.

— Вось ён хто! — засмяў-ся вадзіцель аўтобуса, зачы-ніўшы дзверцы. — Палацы свае прыехаў паглядзець па-ніч. Паглядзі, як мы тут без пана жывём.

Аўтобус зрушыў з месца, аб-мінаючы легкавічок паніча. Я

мжволі азірнуўся. Нешта карцела яшчэ раз паглядзець на чалавека, які прыехаў па-любавацца на колішнія свае ўладанні. Яму, пэўна, і ў гала-ву не прыходзіла, што даўным-даўно і назаўсёды сцёрліся яго сляды з гэтай зямлі, што не засталася аніякіх прыкмет та-го даўняга жыцця, якое сілалася яму ўсе гэтыя сорак з лішнім гадоў.

І вось стаіць на шашы аслу-пянены замежны гасць, гля-дзіць на наша новае жыццё, на

ЧЫСТАЕ РАННЕ

нашу новую вёску і ўсклікае: «Каласальна!»

І сапраўды, наша вёска на-ступае ўжо на пяты гораду, да-ганяе яго. І няхай не ўсюды яшчэ будуць дамы з цэглы, аднак у вёску трывала ўвайшоў побыт, які мала чым адрозніваецца ад гарадскога.

Узяць, напрыклад, Касцюкоў-шчыну, колішняю глухамань, забыты кут былой Магілёўскай губерні.

А паглядзіце цяпер на Ка-сцюкоўшчыну, прыслухайцеся, як гамоніць гэты край. Дзень і ноч праз яго грукочуць цягнікі, ад аўтамашын гудуць дарогі, сотні трактараў будзяць пра-сцяг.

Завітайце ў любую вёску — усюды рост, абнаўленне, радас-ныя перамены. Узяць, скажам, Саматэвічы. Да рэвалюцыі лю-дзі тут жылі ў цеснаце, цем-наце і голадзе. А сёння Саматэ-вічы — цэнтр буйнага саўгаса. Шырока і роўна праляглі тут вуліцы. Домікі акуратныя, з гу-стам аддзеланыя. І амаль усе на цагляных падмурках, кры-тыя гонтам, бляхай ці шыфе-рам. На заходняй ускраіне сяла з'явілася новая вуліца. У першыя цагляныя дамы тут усяліліся ўжо навасельцы. У будучым тут мяркуецца ўзво-дзіць шматпавярховыя дамы — на 8, 16, 32 кватэры. Будаўні-чы матэрыял для гэтай мэты ёсць свой: у саўгасе ўласны ца-гельны завод.

У Саматэвічах працуе ста-цыянарная кінаўстаноўка, ёсць сярэдняя і пачатковыя школы, клуб, бібліятэка, некалькі мага-зінаў, дзіцячы сад, яслі, стало-вая, пякарня.

А калі глядзіш на каторага дзеда, так не адразу зразумееш, ці гэта настаўнік-пенсіянер ці спрадвечны хлебароб? На ім акуратненькі гарнітур, кашуля,

як іскарка, чаравікі парыва-юць.

— А чаму ж не прыбіра-ца? — гаворыць пенсіянер Якаў Прохаравіч Баценкаў. — Гэта не тое, што даўней: адны чоба-ты на век, а вянчалны свой гарнітур берагуць на смерць. А цяпер і святочнае ёсць, і бу-дзённае, і такое, што ля дому — усё асобна.

Якаў Прохаравіч расказвае пра сябе, пра сваіх дзяцей. Ся-мёра іх у яго, і ўсе яны знай-шлі занятка па душы. Дзве дач-кі жывуць у Саматэві-чах, свае сем'і маюць, малодшы сын пакуль што пры бацьку — хо-дзіць у дзесяты клас, астатнія павывучалі-ся, паехалі ў свет. За-даволены Якаў Проха-равіч сваім жыццём. Дзяржава добрую пен-сію плаціць, дзеці не

забываюць.

Дарэчы, пра моладзь. Колькі саматэўцаў вучыцца зараз у ін-стытутах, акадэміях, тэхніку-мах. Ледзьве не ў кожнай хаце ёсць студэнты. Не збыднелі ду-хоўна і тыя юнакі і дзяўчаты, што, закончыўшы дзесяцігодку, засталіся дома і цяпер працу-юць на фермах, палях, у трак-тарных брыгадах. Яны любяць і ўмеюць паспрацаваць аб літаратуры, музыцы. Ёсць у Саматэ-вічах і свае мастакі. Нядаўна тут была арганізавана выстаўка карцін загадчыка клуба Івана Мінаева і студэнта Уладзіміра Усціменкі. 70 работ было прад-стаўлена мастакамі. Хто ведае, можа, з Мінаева і Усціменкі ў будучым выйдучы выдатныя мастакі, як выйшаў адсюль вядомы на ўвесь Савецкі Саюз паэт Аркадзь Куляшоў.

Такіх вёсак, як Саматэвічы, багата на Касцюкоўшчыне. Вось, напрыклад, Бялынкавічы, Забычанне, Печанеж, Баронь-кі і шмат іншых. Культурна і заможна жывуць людзі, на га-радскі лад абсталёваюць свае кватэры, набываюць радыёпры-ёмнікі, халадзільнікі і іншыя рэчы. Веласіпеды дык па не-калькі ў кожным двары, багата ёсць матацыклаў. І што ні год, то новыя перамены. У сучасны момант да самых аддаленых вё-сак крочаць слупы высакаволь-тавай лініі. Праз які год-два ток Васілевіцкай ДРЭС засве-ціць у кожнай хаце раёна.

На маладой звонкай нашай зямлі чыстае ранне. Яно разга-раецца ў цудоўны сонечны дзень — дзень камунізма.

Васіль НІКАЛАЕНКА.



На здымках: уверсе — адна з ву-ліц Магілёва, унізе — новы магазін у Касцюковічах.

Па бясплатных пуцёўках

У канцы жніўня калгаснік кал-гаса імя Калініна Карэліцкага раёна Міхаіл Якімашка выехаў у санаторы «Зеленаградск» Калі-нінградскай вобласці. Пуцёўка для лячэння яму выдадзена бясплатна ў раённым адзеле сацыяльнага забеспячэння.



Перадавая свінарка саўгаса «Індустрыя» Пухавіцкага раёна Нэля Іванова і галоўны заатэхнік саўгаса Сяргей Андрэевіч Бондараў. Саўгас славіцца сваімі жывёлагадоўчымі поспехамі.

НЕСПАКОЙНЫЯ ПЕНСІЯНЕРЫ

Горад Брэст — адзін з пры-гожых куткоў Беларусі. Боль-шасць людзей, якія прыязджа-юць у Савецкі Саюз, перш за ўсё трапляюць у Брэст. Гасці наведваюць увайшоўшую ў гі-сторыю легендарную Брэсцкую крэпасць, любячую прыгожымі гарадскімі кварталамі.

Жывуць у гэтым горадзе пра-цавітыя людзі. Ажно з Аргенці-ны прыехалі сюды Кунда Павел Сцяпанавіч і Марыя Антонаў-на. Цёпла, па-мацярынску су-стрэла іх Радзіма. Гарадскі Са-вет даў ім на дваіх двухпакат-ную кватэру з газам, ваннай і кухняй. Павел Сцяпанавіч атры-маў добрую пенсію, яму залі-чылі і доўгія гады працы на капіталістаў. Атрымлівае пенсію і Марыя Антонаўна. Павел Сця-панавіч з жалею успамінае гады бадзіння на чужыне ў пошуках кавалка хлеба.

Адбылося гэта яшчэ ў мала-дыя гады, калі сын малазмель-нага селяніна з вёскі Ялава Пружанскага раёна паехаў у по-шуках шчасця ў далёкую Арген-ціну.

Няласкава сустрэла чужына. Аргенцінскія пеза, як і польскія злотыя доўга не трымаліся ў дзіравых кішэнях беларускага юнака.

Баронячы свае інтарэсы, ра-бочыя аб'ядноўваліся ў розныя арганізацыі. Кунда не застаўся ўбаку. Дзякуючы падтрымцы рабочых, жыць і працаваць стала лягчэй.

Даўно ўжо падабалася Паўлу Сцяпанавічу прыгожая дзяўчы-на, якая так добра спявала на-родныя украінскія песні. Гэтыя песні напаміналі яму Радзіму, а іх выканаўца была для яго самай прыгожай дзяўчынай на зямлі. Яны пажаніліся. Здава-лася, нарэшце, прышло шчасце, аб якім ён так доўга марыў. На-радзілася дачка. Але бяда зай-шла з другога боку: малады бацька стаў беспрацоўным. Цэ-лых пяць год жабрацтва, уні-жэння. Не раз прыходзіла ў га-лаву думка аб самагубстве.

Павел Сцяпанавіч цяжка за-хварэў. І каб не сябры, невядо-ма, чым бы гэта ўсё скончыла-ся. Нарэшце, ён знайшоў рабо-ту, становішча сям'і палепшыла-ся. Ішлі гады, а штодзённая па-гроза зноў стаць беспрацоўным не пакідала сям'ю Паўла Сця-панавіча. Пачалася другая сус-ветная вайна.

Весткі аб гераічнай бараць-бе савецкага народа за сваю свабоду і незалежнасць дайшлі і да Аргенціны. Паднялі галовы фашысты. Але ўвесь на-род Аргенціны, асабліва рус-кія, беларускія, украінскія эмі-гранты, усёй душой былі на ба-ку савецкага народа. Многім ха-целася паехаць на Радзіму аб-раняць сваю зямлю ад ворага. Сярод іх быў і Павел Сцяпа-на-

віч. Толькі мясцовы ўрад не да-зволіў ім здзейсніць свае наме-ры.

Калі ж прадставілася першая магчымасць, Кунда разам са сваёй сям'ёй вярнуўся на Радзі-му.

Аб сваім цяперашнім жыццё Павел Сцяпанавіч гаворыць з радасцю і гонарам:

— Чаго мне цяпер лепшага хацець: кватэра ў мяне хапае. Дачка Алі-таксама знайшла сваё шчасце. Яна працуе канструктарам на Мінскім заводзе аўтаматычных ліній, муж яе Мікалай Ціхан працуе токарам. Ён нядаўна скончыў 10 класаў вярхерняй школы, думае паступаць у ін-стытут. Яго брат атрымаў вы-шэйшую медыцынскую адука-цыю. Ажаніўся з мінчанкай, якая таксама скончыла меды-цынскі інстытут.

— Усё гэта тут, на Радзіме, звычайныя і простыя рэчы. — гаворыць Павел Сцяпанавіч. — У Аргенціне таксама ёсць і ін-стытуты, і універсітэты, але гэта не для рабочага чалавека, бо ўсё рашаюць грошы.

Зайшла гутарка пра дзяцей. І Марыя Антонаўна Кунда ска-зала:

— Калі і ёсць на зямлі для дзяцей рай, дык гэта ў Савец-кім Саюзе. Тут ім і бясплатнае навучанне, і санаторыі, і пала-цы п'янераў, і лагеры, і дзіця-чыя сады. А галоўнае — усё гэта бясплатна. Так што самай шчаслівай з усіх нас будзе на-паша Танюша, дачушка майго Алі-на. Яна ў нас выдатніца, скончыла ў гэтым годзе першы клас. Ця-пер яна гасцюе ў нас. Яе шча-сце яшчэ ўперадзе.

Таня, як і яе бацькі, размаў-ляе на роднай мове, умее гаво-рыць і па-іспанску.

— Няхай ведае мову і таго народа, сярод якога прайшло наша маладое жыццё. — гаво-рыць Павел Сцяпанавіч. — Гэ-та добры, працавіты і гасцінны народ.

Павел Сцяпанавіч упэўнены, што і аргенцінскі народ даб'ец-ца свайго шчасця, свабоды і не-залежнасці.

Паўлу Сцяпанавічу ўжо за шэсцьдзесят. Ён мае ўсё для спакойнага жыцця, для адпа-чынку. Ды не такі ён чалавек, трэ-ба сядзець без справы. Ідзе ба ж праверыць, як размя-гандаль у магазінах, як размя-ркуючы кватэры, ці не трэба каму дапамагчы.

— А вось гэтая вялікая клумба на агульным двары, гэ-тая алейка з каштанаў і тапо-ляў пасаджаны і дагледжаны са-лімі беспакойным пенсіяне-рам, — гаворыць Марыя Анто-наўна.

— Не верце ёй, — смеюцца Павел Сцяпанавіч, — тут жа пававіна і яе работы.

У гэты час, пераскокваючы з ножкі на ножку, з прыгожым букетам кветак падбегла вяс-на расчыраваная, як лунсвая вяс-тка, унучка Таня.

Я глядзеў на гэтых шчаслі-вых людзей, і мне ўспомнілася ўсходняя легенда аб тым, як сустракаў малады арлёнак у гарах старога арла, які прыля-цеў з няволі.

Міхась СКРЫШКА.



Пішчэ

ПРАГРЭС НЕЛЬГА СПЫНІЦЬ

Радуюся вашим поспехам

Паважаны Камітэт!
Я і мае таварышы ганарымся поспехамі нашага народа ў галіне вывучэння касмічнай прасторы. Я і мае сябры, суайчыннікі, вінішчым савецкі народ, Камуністычную партыю і Савецкі ўрад за паспяховым запускам касмічных караблёў «Усход-3» і «Усход-4». Нашы героі-касманавты паказалі ўсю свету, на што здольны Савецкі Саюз. Гэты падзеі яшчэ больш узнялі айтарытэт нашай магутнай Радзімы.

Мы, вашы землякі, што воляў лёсу апынуліся за межамі Савецкага Саюза, радуюся поспехам нашых братоў. Наша радасць не мае меж, мы не ведаем, як яе выказаць. Тут, у ФРГ, нельга на гэты голас гаварыць аб дасягненнях савецкіх людзей, аб велічы Савецкага Саюза. Усюды шыраць паліцэйскія малойчыкі. Яны бяцца распаўсюджвання савецкай прапаганды. Мы лічым, што паліцэйскія меры не заглушаць хваля прывітанняў у адрас савецкіх вучоных, касманавтаў і ўсіх людзей добрай волі.

Суайчыннікі, якія любяць сваю Радзіму:

І. ВІКТАРЧУК,
Ч. АЛЯКСЕЕВ,
І. САВІН.

ФРГ.

ЗАУСЁДЫ З ТАБОЙ

Дарагая рэдакцыя і Беларуска секцыя Камітэта за вяртанне на Радзіму!

Мы з вялікай цікавасцю і радасцю сачылі за палётам герояў-касманавтаў Нікалаева і Папавіча. З хваляваннем чакалі мы іх вяртання на зямлю. Калі рады і тэлебачанне перадало вестку аб іх прыземленні, мы плакалі ад захаплення. Нашы сэрцы былі з вамі. З вялікай цікавасцю мы слухалі прамовы з Краснай плошчы ў Маскве. Як прыемна ўдалечыні ад Радзімы адчуваць сябе грамадзянінам такой вялікай перадавой дзяржавы, як Савецкі Саюз.

Мы заўсёды з табой, Радзіма!

Землякі з Францыі:
С. ВАНІЧ,
І. МАШЭРАУ,
Н. ІВАНКОВІЧ.

Г А Н А Р У С Я

У гутарцы з карэспандэнтам газеты «Голас Радзімы» наша суайчынніца Л. Малева сказала:

«Да Вялікай Айчыннай вайны я разам са сваякамі жыла ў Магілёве, вучылася ў сярэдняй школе. Але вось наш горад занялі фашысты. Аднойчы, калі мы выходзілі са школы, нас, вучняў, гітлераўцы сілком загналі ў грузавыя машыны і павезлі на Захад. Я доўга пакутавала ў лагерах.

Пасля вайны я пасябрала з сумленным італьянцам. Мы пажаніліся. Цяпер жывём у Італіі, гадуем дзяцей.

Вось ужо другі раз прыязджаю да бацькоў у Магілёў. Я ніколі не забывала аб сваім родным горадзе. Якім прыгожым ён стаў цяпер! Выраслі шматпаваротныя жыллыя дамы, магазіны і ўстановы бытавога абслугоўвання. Я яшчэ раз пераканалася ў тым, што бур-

жуазныя газеты праз крывое люстэрка паказваюць факты з савецкага ўкладу жыцця. Я глядзела ў Магілёве італьянскі кінафільм «Доўгая ноч 1943 года». Фільм паказаны савецкаму глядачу ў тым выглядзе, як яго паказваюць у Італіі, — без скажэнняў. Не маюць рацыі тыя людзі, якія сцвярджаюць, што замежныя фільмы ў Савецкім Саюзе паказваюцца савецкаму глядачу ў скажоным выглядзе.

Хачу некалькі слоў адрасаваць суайчыннікам, якія жылі за мяжой.

Дарэмна мяне палохалі тым, што пры пераездзе праз савецкую граніцу ў мяне абдэраць дачку, а мяне выганяць з СССР. У Савецкім Саюзе суайчыннікі сустракаюць хлебам-соллю.

Я наведвала абласны краязнаўчы музей, дзе пазнаёмілася па дакументах з жахамі

другой сусветнай вайны, з гераізмам савецкіх юнакоў і дзяўчат. Я пазнаёмілася з савецкімі дзяўчатамі са стужак-такіх фабрыкі, якія зрабілі падарунак для маіх дачок. Мне спадабаліся цэхі, у якіх яны працуюць. У іх многа святла, і ўсе працэсы працы механізаваны.

Усе дзяўчаты, работніцы, маюць сярэдняю адукацыю. Многія з іх вучацца ў вышэйшых навуковых установах. Якое шчасце для чалавека, калі яму адкрыты ўсе дарогі, а галоўнае дарога да ведаў. Большасць моладзі капіталістычных краін, у прыватнасці ў Італіі, толькі чужым можа трапісаць у вышэйшую навуковую ўстанову.

Няхай усе народы свету жылі так, як жывуць народы Савецкага Саюза. Я ганаруся савецкімі людзьмі, сваёй Радзімай».

КВІТНЕЕ РАДЗІМА

Я вітаю ўвесь савецкі народ і маці, якія выхавалі такіх смелых сыноў, як Андрэя Нікалаев і Павел Папавіч. Я вітаю савецкіх кіраўнікоў з савецка-гістарычнай перамогай у космасе. Гэты подзвіг здзіўляе ўвесь свет. Мы, вашы землякі за мяжой, ганарымся нашай

Радзімай, якая была адсталай у мінулым, а цяпер пракладае шлях усім людзям зямнога шара.

Квітней, наша любімая Радзіма-маці!

Кацярына ШЫШ,
Дзіна ЖУКЕВІЧ,
Нью-Йорк, ЗША.

Не пазналі роднага горада

Вайна жорстка абыйшлася з многімі савецкімі людзьмі. Гэта навалыла не абмінула і мяне, адарваўшы ад Радзімы і блізкіх майму сэрцу людзей. Я жыву ў горадзе Брусель з мужам і дачкой Пашай. Мая дачка ў мінулым годзе адпачывала ў піянерскім лагеры «Крыжоўка», недалёка ад Мінска. Паша ўдзячна савецкім людзям за тое, што яны прадставілі ёй магчымасць пабываць разам з беларускімі піянерамі ў лагеры.

...Калісьці ў 1943 годзе мяне вывезлі гітлераўскія каты ў Германію, у фашыстскую няволю. Горад Магілёў быў тады разбураны, у раёне Лупалава стаяла некалькі драўляных хацінак. А цяпер,

калі я прыехала ў Магілёў у госці да сваякоў, то не пазнала ні самога горада, ні яго ўскраін. Мой муж, як і мы з дачкой, любаваліся гэтым горадам, добра апраўнымі людзьмі. Савецкія людзі не лапатнікі, не сярмяжнікі, як іх уяўляюць на Захадзе, а шчаслівыя будаўнікі цудоўнага заўтрашняга дня.

Добра жывуць савецкія людзі. Няхай яны, як і людзі ўсёй зямлі, заўсёды жывуць мірна. Няхай ніколі не будзе вайны!

Надзежда Міхайлаўна
ІВАНОВА.

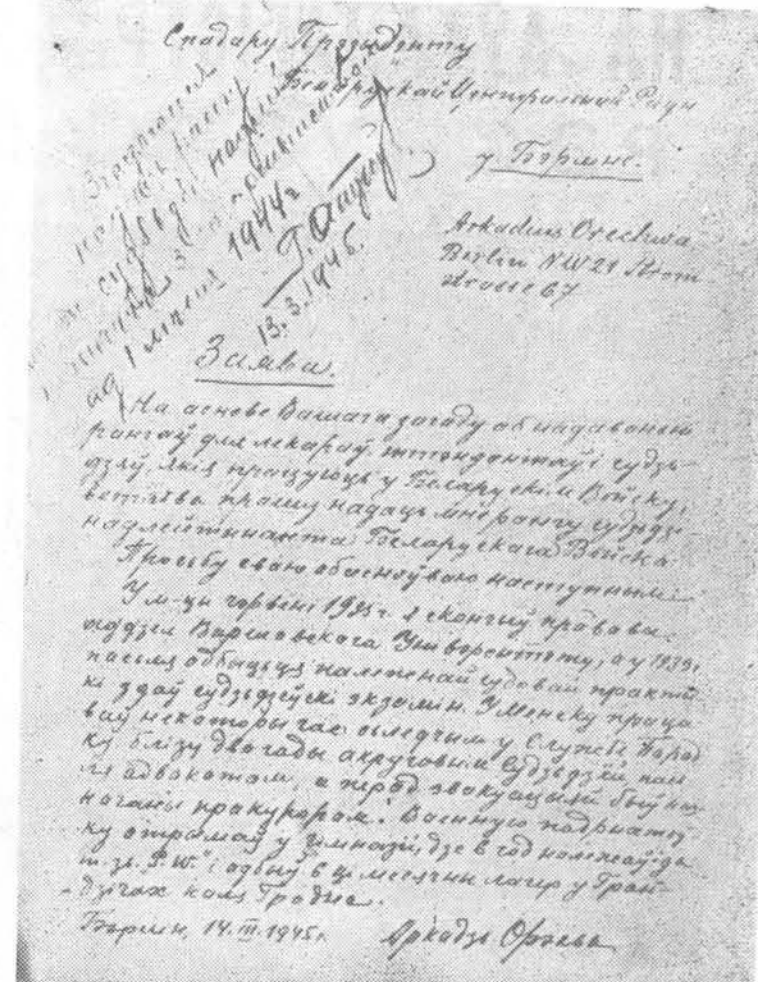
Перадаю сардэчнае прывітанне піянерам лагера ў Крыжоўцы ад белгійскіх піянераў.

Паша ІВАНОВА.

ЗША.

А. САВІЦКІ.

Няхай жыве мір ва ўсім свеце!



Дакумент бебурнацкай дурасці і эгаізму. Копія заявы А. Арэхвы прэзідэнту Астроўскаму.

АД РЕДАКЦЫІ:

За апошні час астроўскія, кушалі, мерлякі, станкевічы і іншыя былыя гітлераўскія памагаты вельмі стараюцца даказаць, што ў гады акупацыі яны хоць і служылі гітлераўскім акупантам, але думалі аб народзе.

Аб чым яны думалі ў сапраўднасці, гавораць дакументы, якія знаходзяцца цяпер у архіве. Вось як непакоіўся, напрыклад, Аркадэз Арэхва аб тым, каб да поўнага разгрому гітлераўцаў ён, не дай божа, не застаўся без рангу «надлейтэнанта». І вось пад грукат артылерыі Савецкай Арміі ён строчыць прэзідэнту заяву: «Прашу надаць мне рангу надлейтэнанта беларускага войска». Бо ён, бачыце, быў у Мінску ў час акупацыі следчым, а потым пракурорам, і не аднаго беларуса паслаў на шыбеніцу. Гэтую заяву Арэхва напісаў у Берліне 14.III. 45 года. Астроўскі працягаў яе і напісаў рэзалюцыю: «Згаджаюся». І паставіў дату — на дзень раней да падання заявы: 13.III. 45 года. Відаць, не да арэхваўскай «рангі» было Астроўскаму — трэба было ратаваць сваю скуру. Гэты дакумент бебурнацкай дурасці і эгаізму нека ўбачыла Вольга Зубко (Таполя). Верш, які мы друкуем, і з'явіўся вынікам агляду вышэй указанага дакумента.

Ну хіба ж, братцы, гэта не пацеха

РАСКАЗ СТАРОГА ЭМІГРАНТА

...На гэты раз хачу тут распавесці Вам пра Арэхву я, што за мяжой дзесяці. Пад час вайны у сорок першым годзе

На немцаў ён рабіў і з імі быў у згодзе.

Казаў, нібы — за Беларусі, а сам стаў супраць Беларусі. За немцаў у Мінскай і яшчэ якойсь акрузе.

Сваім братам беларусам на гора

То следчым быў, то пракурорам.

І, так казалі, што калі быў следчым,

На допытах сваіх людзей калечыў.

Ён дзеяў, як сапраўдны запраданец.

А гаварыў, як лоўкі ашуканец. Хапун і рвач.

Нямецкі падпывач, Ён быў заўзяты

памагаты, крывавага катаў.

Калі ж пагналі немцаў з Вацькаўшчыны,

Арэхва з жонкаю і сынам Падмазаў салам здрадніцкія пяты

І, баючыся грознае расплаты, — На Захад, у Нямецчыну ўцёк.

Бо страх яго парадкам тут прыпёк.

І, верны да канца адступніцтву і здрадзе,

У Берліне засядаў у бебурнацкай радзе.

І, на т калі былі ўжо нашы пад Берлінам,

Арэхва і тады яшчэ не кінуў Сваіх замашак і аб славе

У час, калі пара было з Берліна уцякаць. Або за ўсе грахі адпавядаць. Чакаць за справы чорныя расплаты, —

Арэхва, хоць масціў ужо патрошку пяты.

Усё ж прагнуў аж да самага астанку

Набыць сабе вайсковую ту «рангу».

І, не чакаўшы зручнага мамэнту,

Пачаў прасіць ён пана «прэзідэнта».

Каб той хутэй разгледзеў яго справу.

Падаў Астроўскаму ён слёзную заяву.

Дзе ўсе свае заслугі апісаў. І аж благаў, каб «прэзідэнт» надаў

Яму «суддзі-надлейтэнанта рангу»...

Даў «прэзідэнтаві» гарэлкі шклянку.

Ды, можа, шклянку не адну, Бо «прэзідэнт» так дзеяў, як са сну,

І напісаў Арэхве на заяве Такую рэзалюцыю у справе.

Дзе дата папярэдняю была, Ніж дата, што паставіў сам Арэхва...

Ну, хіба ж, братцы, гэта не пацеха?

Выходзіць, «прэзідэнт» на «рангу» згоду даў.

Раней, ніж той суддзя заяву напісаў!

Я сам на Захадзе там з імі пабыў.

Багата дурасцяў там розных прыкмятаў.

Нагледзеўся — ну і давай бог ног!

Знайшоў дадому борздзенька дарогу.

Запісала Вольга Зубко (Таполя)

НА АЎТАМАГІСТРАЛЯХ РЭСПУБЛІКІ



КУДЫ толькі не вядуць дарогі: у вялікія і малыя гарады, рабочыя пасёлкі, калгасныя вёскі, новабудуёлі...

Удзень і ўначы, у спякоту і холад, завіруху і дождж ідуць па дарозе аўтамабілі. Спецыялізаваныя машыны дастаўляюць будоўлям сямігодкі жалезабетонныя канструкцыі, лес, цэглу. З калгасаў і саўгасаў спяшаюцца ў гарады малакавозы, рэфрыжэратары з мясам, каўбасой салам, аўтамабілі з бульбай, яблыкамі, гуркамі.

Адна за другой выходзяць з тэрыторый фабрык і заводаў аўтамашыны з мэбляй і абуткам, радыёпрыёмнікамі і тэлевізарамі, адзеннем і тканінамі. Яны імчаць сваю прадукцыю па аўтастрадах рэспублікі, каб хутчэй даставіць яе ў магазіны для савецкіх людзей.

Хутка праносяцца па дарогах жывыя «Масквічы». Па шашачках, якія ўпрыгожваюць кузавы велічных «Волг», кожны пазнае таксі. Калі ж вы ўбачыце легкавую машыну з лакальным надпісам на дзверцах «Аўтапракат», ведайце: гэта едуць турысты. А вось і многамесныя камфортабельныя аўтобусы. Яны дастаўляюць людзей на курорты, у камандзіроўку, у госці...

У адным з утульных аўтобусаў «Турыст» я выехаў з Мінска ў Гродна. Перад адыходам у салон аўтобуса ўвайшла маладая дзяўчына з газетамі і часопісамі. Я выбраў апошні нумар часопіса «Беларусь» і заняўся красвордам. Калі скончыў разгадваць яго, аўтобус ужо мчаў па шашы. Абапал шырокай магістралі раслі таполі, бярозы, ліпы. За вокнамі аўтобуса заставаліся калгасныя вёскі, новабудуёлі.

Шафёр уключыў радыёпрыёмнік. Трансліраваўся канцэрт Беларускай Дзяржаўнай акадэмічнай харавой капэлы пад кіраўніцтвам Р. Шырмы. Калі скончыўся канцэрт, мой сусед звярнуўся да мяне:

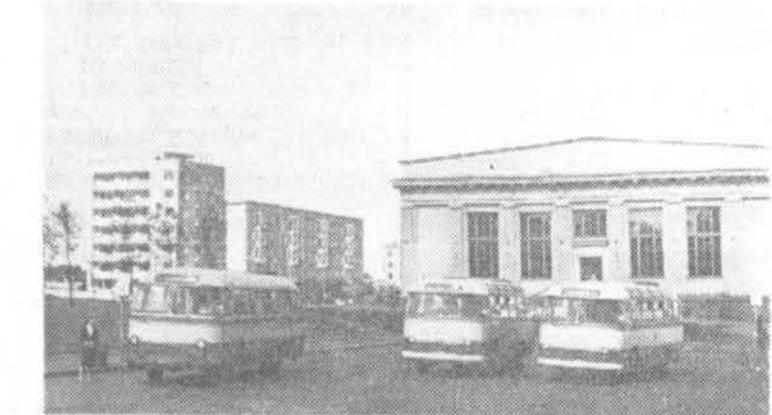
— Люблю беларускую музыку. Мы разгаварыліся. Язэп Іванавіч — так звалі майго суседа — ехаў дамоў у Алексіцы, што пад

Гродна. У Мінску ён быў у гасцях у сыноў. Старэйшы працуе інжынерам на трактарным заводзе, а малодшы — у медыцынскім інстытуце вучыцца.

— А ведаеце, — звярнуўся да мяне Язэп Іванавіч, — мне вось за 70 год, а аўтобусамі я параўнальна нядаўна карыстаюся.

Мой сусед уздыхнуў і працягваў гутарку:

— Перакінеш, бывала, боты це-



раз плячо і пачнеш адмяраць бо-сымі нагамі кіламетры да Гродна. Толькі ля горада абуеш боты.

Сустрэча ў дарозе навяла мяне на думку раскажаць нашым чытачам аб аўтастрадах Беларусі і праблемах развіцця пасажырскіх перавозак у рэспубліцы. З гэтай мэтай я наведваў намесніка начальніка Галоўнага ўпраўлення аўтатранспарту пры Савецкім Міністэрстве БССР Івана Васільевіча Мядзведзева. Вось што ён раскажаў.

У мінулым годзе аўтобусы рэспублікі штодзённа перавозілі больш мільёна пасажыраў. Гэта ў 15 разоў больш, чым у 1950 годзе. Працягласць аўтобусных ліній узрасла за апошнімі восем год у 10 разоў. Аўтобуснымі маршрутамі звязаны цяпер раённыя цэнтры рэспублікі. Камфортабельныя аўтобусы ходзяць з Мінска ва ўсе абласныя гарады, з абласных цэнтраў у раёны. Наладжана аўтамабільная сувязь і ўнутры раёнаў паміж вёскамі.

Разам з Іванам Васільевічам Мядзведзевым мы пабывалі на Мінскай аўтастанцыі. Праз кожныя чатыры—пяць мінут дыктар аб'яўляў аб адпраўцы чарговага аўтобуса. Вось крануўся аўтобус у Брэст, пайшоў экспрэс у Маскву, вярнулася машына з Кіева. Пачуўся смех, ажыўленая гутарка. Гэта прыехалі з турысцкага падарожжа па Украіне студэнты політэхнічнага інстытута.

Крануўся аўтобус у горад беларускіх шахцёраў і хімікаў — Салігорск, аб'явілі пасадку на экспрэс, які ідзе на возера Нарач, ва ўлюбёнае месца адпачынку рабочых Беларусі. Месцы ў машыне займаюць рабочыя аўтамабільнага завода, друкары, у якіх на Нарачы свой дом адпачынку.

Хутка на аўтастрадах з'явіцца новыя аўтамашыны вышэйшага класа — «Карпаты» і «Украіна» Львоўскага аўтазавода. Пакуль яны праходзяць выпрабаванні на дарогах Беларусі.

Побач са стаянкай аўтобуса красуюцца маршрутныя таксі. Яны таксама курсіруюць з Мінска ва ўсе буйнейшыя гарады рэспублікі, звязваюць паміж сабой раёны і рабочыя пасёлкі.

Для лепшага абслугоўвання рабочых у Беларусі будуюцца многа аўтавакзалаў. Закончана будаўніцтва новага, з усімі выгодамі аўтавакзала ў Мінску. Да канца года будуць здадзены ў эксплуатацыю аўтавакзалы ў Брэсце і Гродна. Усяго да 1965 года запланавана пабудаванне на аўтастрадах 175 аўтапавільёнаў для кароткатэрміновага адпачынку пасажыраў, 93 аўтобусныя станцыі. У бліжэйшы час пачнецца будаўніцтва аўтобусных вакзалаў у Магілёве, Віцебску, Полацку, Гомелі, Рачыцы...

Амаль кожны дзень аўтагаспадарка Беларусі папаўняецца новымі аўтобусамі. Толькі ў гэтым годзе Мінскі аўтобусны парк атрымаў ужо сто новых машын. 113 аўтобусаў прыбыло за сем месяцаў гэтага года ў Гомель. Многа новых машын атрымалі рабочыя Полацка, Навагрудка, Мазыра.

Вялікай папулярнасцю карыстаюцца ў рабочых рэспублікі базы аўтапракату. Захацеў чалавек паехаць у адпачынак, і да яго паслуг легкавая аўтамашына. Ба-

зы аўтапракату аўтамабіляў існуюць ва ўсіх буйных гарадах рэспублікі, а хутка аддзяленні іх пачнуць працаваць у раённых цэнтрах.

Я пазнаёміўся з электрыкам Мінскага завода аўтаматычных ліній Канстанцінам Казеем. Разам са сваёй сям'ёй ён падарожнічаў у гэтым годзе на «Масквічы» па дарогах рэспублікі, мінчанін Аляксандр Ляшко пабываў на Украіне.

...Ідуць, ідуць па дарогах аўтамабілі. Едуць людзі ў госці, едуць па справах, едуць замежныя турысты, каб пацікавіцца нашым жыццём.

Міхась БУРЫ.

На здымках: 1. Дарога на Кобрын. 2. Прыпынак аўтобусаў на плошчы «8-га сакавіка» ў Мінску.

Фота аўтара.

З МІЖНАРОДНАГА ЖЫЦЦЯ

Вынік безразважнага акта

НЬЮ-ІОРК. Тэрмайдзерная канструкцыя, якую Злучаныя Штаты ўзарвалі ў космасе над востравам Джонстан (на Ціхім акіяне), прычыніла значна больш шкоды калёзямной прасторы, чым прызнавалі амерыканскія ўлады.

Урадавая камісія па атамнай энергіі і міністэрства абароны нарэшце канстатавалі, што новы пояс радыяцыі, які ўзнік у выніку гэтага выбуху, больш інтэнсіўны, чым меркавалася. І, «магчыма, захавецца на многа гадоў». Яшчэ да таго, як Злучаныя Штаты ажыццявілі гэты безразважны эксперымент, відныя вучоныя ва ўсім свеце папярэджвалі аб небяспецы, але па-мілітарысцку настроеныя вучоныя ў Вашынгтоне адмакнуліся ад гэтых перасцярог, сцвярджаючы, што пояс радыяцыі хутка знікне.

У афіцыйным паведамленні прызнаецца, што штучна створаная радыяцыя аказалася

настолькі моцнай, што былі пашкоджаны сонечныя батарэі на трох амерыканскіх спадарожніках і што радыёсвязь з імі спынілася. Гэта спадарожнікі «Транзіт IV-B», «Траак» і «Арыэль».

У паведамленні гаворыцца, што даныя, атрыманыя са спадарожніка сувязі «Тэлестар», «сведчаць аб значным, большым, чым меркавалася, павелічэнні інтэнсіўнасці радыяцыі на вялікіх вышынях. Радыяцыя на гэтых вышынях, магчыма, захавецца на многа гадоў».

Прызнанне сур'ёзных змяненняў, якія адбыліся ў калёзямным асяроддзі, несумненна, з'явіцца сур'ёзным узрушэннем для амерыканскай грамадскасці, якая была скільна павярнуць запэўненні Пентагона і камісіі па атамнай энергіі, што праводзімыя на Ціхім акіяне выпрабаванні на вялікай вышыні не будуць мець сур'ёзных вынікаў.

МЕНШАЕ ЛІХА

Як паведамляе «Дэйлі тэлеграф» (Англія), «У Сан-Францыска нядаўна атрыманы доўгачаканы спіс беспаспешных месцаў, дзе можна было б схавацца ў выпадку ядзернай атакі. Спіс складзены корпусам грамадзянскай абароны. У яго ўключана памяшканне для льна ў заалягічным садзе.

Дырэктар амерыканскай грамадзянскай абароны, 74-гадоўны адмірал у адстаўцы, А. Г. Кук сказаў, што бетонны будынак, дзе змяшчаецца леў, сапраўды абсталёваны сталёвымі дзвярамі і мог бы супрацьстаяць атамнаму нападу. Ну, а як жа леў!

— Леў — меншае з двух ліх, — адказаў адмірал Кук.

МЕТРАБУДАЎЦЫ ў КРАІНЕ ПІРАМІД

КАІР. Нядаўна ў Асуан прыбыла вялікая група савецкіх інжынераў, тэхнікаў і рабочых — спецыялістаў у галіне тунелебудавання, сёрод іх многа метрабудуўцаў. Тут на берагах Ніла яны будуць працякаць у скалах вадаскідныя тунелі, праходка якіх пачалася ўжо. Усяго будаўнікам Асуана трэба прабіць шэсць 320-мет-

равых тунеляў. Гэта велізарныя складаныя збудаванні. Размеры тунеляў такія, што праз іх могуць прайсці самыя вялікія волжскія паражы.

У Асуан з Савецкага Саюза няспынна паступае высокапрадукцыйнае абсталёванне, прызначанае для будаўніцтва тунеляў.



ДЛЯ ЗАХОДНЯЯ ЕУРОПЫ

Слухайце штодзённа нашы радыёперадачы па сярэднеўрапейскаму часу на сярэдняй хвалі 227 метраў (ці 1322 кілагерцы) з 6 да 7 гадзін, з 16.00 да 17.00 і з 21.00 да 21.30;

на кароткай хвалі 30,83 метра (ці 9730 кілагерцаў) з 6 да 7 гадзін.

Па нядзелях — на хвалі 30,83 метра і 227 метраў з 8 да 9 гадзін і з 10 да 13 гадзін.

НА БЕЛАРУСКАЙ МОВЕ

Па серадах — ад 21 гадзіны 30 мінут па Грынвічу, або ад 22 гадзіны 30 мінут па сярэднеўрапейскаму часу на хвалі 31 метр (ці 9520 кілагерцаў) і на хвалі 41 метр (ці 7380 кілагерцаў);

па нядзелях — ад 7 гадзін раніцы па Грынвічу, або ад 8 гадзін раніцы па сярэднеўрапейскаму часу на хвалі 30,83 метра і 227 метраў.

ДЛЯ ЗША І КАНАДЫ

Слухайце штодзённа нашы радыёперадачы па нью-йоркскім часу з 19.30 да 20.30 на хвалі 31,04 метра (ці 9665 кілагерцаў), 31,23 метра (ці 9605 кілагерцаў), 41,15 метра (ці 7290 кілагерцаў).

НА БЕЛАРУСКАЙ МОВЕ

Па суботах — ад 20 гадзін да 20 гадзін 30 мінут па нью-йоркскім часу на хвалі 31,04 метра (ці 9665 кілагерцаў), 31,23 метра (ці 9605 кілагерцаў), 41,15 метра (ці 7290 кілагерцаў).

НАШ АДРАС

Мінск, Ленінскі праспект, 77. Дом друку. Радакцыя газеты «Радзіма».

РЕДАКЦЫЙНАЯ КАЛІГІЯ.



Знайшоў грыбі!

Фотавядоц.